



## ATELIER NATIONAL DU CCPA 2015

Promouvoir l'éthique et le bien-être des animaux en science



### Programme préliminaire

Hyatt Regency Montréal

1255, rue Jeanne-Mance • Montréal, Québec • H5B 1E5

30 mai 2015

8 h 00 – 9 h 00

**Inscription** (ou avant, le 29 mai entre 17 h 30 à 19 h 30)  
**Petit déjeuner continental**

9 h 00 – 9 h 30

**Mot de bienvenue et vision d'avenir**

*René St-Arnaud, président élu, conseil d'administration du CCPA*  
*Louise Desjardins, directrice générale, CCPA*

9 h 30 – 10 h 30

**Séance plénière**

Cette séance sera présentée en anglais et sera accompagnée d'une traduction du diaporama.

**Rôle essentiel du comité de protection des animaux**

*Shawn Eccles, agent principal de protection des animaux, SPCA (Colombie-Britannique)*

Shawn Eccles présentera son point de vue particulier sur le rôle essentiel du comité de protection des animaux (CPA) en tant que représentant du public.

10 h 30 – 10 h 45

**Pause et rafraîchissements**



10 h 45 – 12 h 00

## Groupes de discussion

Sélectionnez une des séances présentées simultanément.

FR

### CPA 101

*René St-Arnaud, président élu, conseil d'administration du CCPA*

Les CPA doivent relever de nombreux défis pour veiller à l'utilisation éthique des animaux tout en s'efforçant de répondre aux attentes des chercheurs et des établissements. Cette séance permettra aux membres de CPA de discuter d'enjeux communs, entre autres :

- recruter et retenir les représentants du public
- définir le rôle des représentants du public
- assurer la formation des nouveaux membres de CPA
- résoudre des questions éthiques complexes qui tiennent les membres de CPA éveillés
- obtenir l'appui de la haute direction
- rallier les chercheurs, mais à quel prix?
- optimiser le rendement du CPA sans épuiser ses membres

FR

### Suivi post-approbation

*Suzanne Smith, directrice, conformité des animaux utilisés en recherche et en enseignement, Université McGill*

Il sera question de l'importance du suivi post-approbation, notamment de l'évaluation de risques et des études sur le terrain. Les participants seront invités à partager leur expérience du suivi post-approbation et leur stratégies pour une mise en œuvre réussie dans des installations de nature et de taille diverses.

FR

### Points limites

*Christian Demers, coordonnateur, Centre de recherche du CHUM*

Il est parfois difficile d'établir des points limites appropriés pour atteindre les objectifs scientifiques expérimentaux tout en réduisant au minimum la douleur ou la détresse possible chez l'animal. Il sera question de trouver un équilibre entre les besoins scientifiques et ceux propres au bien-être animal. Des méthodes pratiques pour établir et mettre en œuvre des points limites seront présentées.

EN

### ACC Site Visits

*Dr. Craig Bihun, Senior Veterinarian, National Research Council of Canada*

This session will focus on the importance of ACC visits, highlighting key elements to look for and document, as well as the necessity of following up after a visit. Participants will also be encouraged to discuss the strengths and challenges of their institutional ACC site visits.

EN

### CO<sub>2</sub> Euthanasia

*Dr. Dan Weary, Associate Dean, Research, University of British Columbia*

The CCAC guidelines on: euthanasia of animals used in science recommends anesthetizing rodents with isoflurane prior to the use of CO<sub>2</sub>. This session will focus on highlighting the evidence behind this recommendation, while offering participants the chance to share their individual experiences and best practices.

EN

### Alternatives in Teaching

*Dr. Mark Torchia, Past Chair, CCAC Board of Directors*

This session will explore practical, alternative methods currently employed by some institutions, and allow participants to discuss their experiences in implementing non-animal approaches.

12 h 00 – 13 h 00

## Dîner

Tous les membres de CPA, des présidents aux coordonnateurs, en passant par les représentants du public et les professionnels de la santé animale, auront ici l'occasion de partager et d'échanger avec leurs pairs de partout au Canada.

## Groupes de discussion

Sélectionnez une des séances présentées simultanément.

FR

### Visite des animaleries par le CPA

*Gilles Demers, ancien directeur des évaluations, CCPA*

Cette séance mettra en relief l'importance des visites des animaleries pour tous les membres du CPA. Les principaux éléments à surveiller et à documenter pendant ces visites seront identifiés et l'importance du suivi après une visite des installations sera examinée.

FR

### Euthanasie au CO<sub>2</sub>

*Jim Gourdon, directeur, Centre de médecine comparée et de ressources animalières, Université McGill*

Dans les *Lignes directrices du CCPA sur : l'euthanasie des animaux utilisés en science*, il est recommandé d'anesthésier les rongeurs avec de l'isoflurane avant d'utiliser le CO<sub>2</sub>. Cette séance soulignera les fondements de cette recommandation et permettra aux participants de faire part de leur expérience et de leurs connaissances quant aux meilleures pratiques.

FR

### Solutions de rechange pour l'enseignement

*Jean-Marc Guillemette, professeur, Cégep de Saint-Hyacinthe*  
*Tatiana Scorza, professeure, UQAM*

Il sera question des solutions de rechange pratiques employées actuellement dans certains établissements. Les participants pourront discuter de leur expérience dans la mise en œuvre d'approches qui ne font pas appel aux animaux.

EN

### Challenges and Opportunities for the Modern ACC

*Dr. Denna Benn, Chief Veterinarian, Ontario Ministry of Agriculture and Food Ministry of Rural Affairs*

ACCs face many challenges as they work to ensure the ethical use of animals while striving to meet researcher and institutional expectations. This breakout session will provide ACC members with an opportunity to discuss common challenges, such as:

- finding and keeping community representatives
- defining the role of community representatives
- training new ACC members
- managing difficult ethical issues that keep ACC members up at night
- getting full support from senior administration
- getting buy-in from researchers – at what cost?
- getting the most from an ACC without burning out its members

EN

### Post-Approval Monitoring

*Dr. Craig Wilkinson, Director of Animal Care, University of Alberta*

This session will focus on the important role of post-approval monitoring, emphasizing risk assessment while also covering field studies. Participants will be encouraged to discuss their own experiences with post-approval monitoring, sharing ideas on strategies that could be successfully implemented in various types and sizes of institutions.

EN

### Endpoints

*Dr. Patricia Turner, Professor, University of Guelph*

Establishing appropriate endpoints that meet the scientific goals of an experiment, while minimizing potential pain and/or distress, can be challenging. This session will explore how to balance scientific and welfare needs, and feature a discussion on practical ways of establishing and implementing endpoints.

14 h 15 – 14 h 30

**Temps alloué pour se rendre à la prochaine séance**

14 h 30 – 15 h 45

**Séances parallèles**

Sélectionnez la langue dans laquelle vous voulez assister à cette séance.

FR

**Quoi de neuf cette année?**

### **Communications**

*Pascale Belleau, directrice des affaires publiques et des communications, CCPA*

Au cours de cette séance, le CCPA informera les participants des plus récents changements, et de ceux à venir, sur la façon dont il fait appel à ses parties intéressées issues de milieux très divers. Ce sera une occasion pour le CCPA de se rapprocher des acteurs du milieu et pour mieux cerner les meilleures façons pour appuyer le travail effectué par les CPA partout au pays.

### **Nouvelles lignes directrices**

*Nicolas Devillers, chercheur scientifique, ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire*

L'établissement d'un consensus est un élément clé pour l'élaboration de lignes directrices claires. Les membres du comité des normes, responsables d'orienter l'élaboration de ces documents, présenteront les nouvelles lignes directrices publiées cette année et expliqueront les changements apportés pour améliorer l'efficacité du programme des normes.

### **Données sur l'utilisation des animaux**

*Suzanne Smith, directrice, conformité des animaux utilisés en recherche et en enseignement, Université McGill*

Le processus annuel de collecte et d'analyse des données sur les animaux en science au Canada est à l'étude pour assurer la cohérence et la précision des statistiques publiées par le CCPA. Les mesures prises à ce jour seront présentées et les participants seront invités à contribuer à la conception d'une nouvelle approche pour encadrer le recours aux animaux pour les activités scientifiques canadiennes.

EN

**What's New This Year?**

### **Communications**

*Mr. Andy Torr, Special Projects Officer, University of Toronto*

During this session, participants will learn about recent and upcoming changes to how the CCAC engages its wide range of stakeholders. This will also be an opportunity for the CCAC to actively connect with its community and better identify the best ways to support the work of ACCs across the country.

### **New Guidelines**

*Dr. Patricia Turner, Professor, University of Guelph*

Consensus building is essential to the development of robust guidelines documents. This session will expand upon key changes to the development process that will improve the efficiency of the program as well as feature a presentation on new guidelines published this year.

### **Animal Use Data**

*Dr. Andrew Winterborn, Director, Animal Care Services, Queen's University*

The process for the annual collection and collation of the numbers of animals involved in Canadian science is under review to ensure consistency and accuracy in the statistics that the CCAC publishes. The steps taken so far will be discussed along with an invitation to the community to engage in designing a future approach to monitoring the involvement of animals in Canadian science.

15 h 45 – 16 h 00

## Pause et rafraîchissements

16 h 00 – 17 h 00

## Séance plénière

Cette séance sera présentée en anglais et sera accompagnée d'une traduction du diaporama.

### Science et société : importance des Trois R

*Judy MacArthur Clark, chef d'équipe, Règlements sur les animaux en science, Home Office, Royaume-Uni*

Judy MacArthur Clark fera le point sur la mise en œuvre des Trois R au sein du Home Office et expliquera comment cela permet d'encadrer l'éthique concernant le bien-être des animaux en science. Elle partagera des approches, fondées sur son expérience dans le domaine, pour mobiliser les scientifiques et les autres membres de comités de protection des animaux afin d'encourager les stratégies des Trois R. Elle parlera également de l'importance de l'ouverture et de la transparence pour répondre à la double exigence de la société, c'est-à-dire la protection des animaux et des progrès en santé humaine et animale appuyés par des preuves scientifiques.

17 h 00

## Remerciements et mot de la fin

*René St-Arnaud, président élu, conseil d'administration du CCPA*  
*Louise Desjardins, directrice générale, CCPA*

18 h 00 – 22 h 00

## Activité sociale : aventure GPS

Faites équipe avec nous pour une balade divertissante dans les rues du vieux Montréal. Muni d'un GPS de poche et d'un iPod Touch, vous devrez vous faire un chemin à travers la ville en répondant aux questions afin de relever les défis un à un et ainsi marquer des points. Après cette géocache, tous les participants sont conviés à une dégustation de bières artisanales dans une microbrasserie et à un buffet.

*Frais additionnels de 60 \$ (taxes en sus)*

